Directional expressions: typology of lexicalization patterns

Marina Pantcheva

CASTL, University of Tromsø

marina.pantcheva@uit.no

The EGG School 2011
České Budějovice
July 25 – August 05, 2011
# Contents of the course

1 Lexicalization of directional expressions  
  1.1 The syntactic structure of directional expressions  
    1.1.1 The basic structure  
    1.1.2 The elaborate structure  
  1.2 Lexicalization of the structure  
    1.2.1 Distributed Morphology: Fusion  
    1.2.2 Null morphemes  
    1.2.3 Phrasal Spell-out  

2 Basics of Nanosyntax  
  2.1 The shape of morphemes  
  2.2 Lexical insertion  
  2.3 The Superset Principle  
  2.4 The Elsewhere Principle  
  2.5 Linearization and Spell-out driven movement  
  2.6 Summing up  

3 Spurious syncretisms and typology of lexicalization  
  3.1 Real and spurious syncretisms  
  3.2 Partitioning of the structure  
    3.2.1 Route expressions: lexicalization patterns  
    3.2.2 Source expressions: lexicalization patterns  
    3.2.3 Goal expressions: lexicalization patterns  

4 Typology of syncretism patterns  
  4.1 How to tease apart real from spurious syncretisms  
  4.2 Possible and impossible syncretisms  
    4.2.1 *ABA  
    4.2.2 *A&amp;¬A  
    4.2.3 Syncretism typology  
  4.3 Testing the predictions  
    4.3.1 The possible patterns of syncretisms: some examples  
    4.3.2 The impossible patterns of syncretisms: some counterexamples  


Lecture 1

Lexicalization of directional expressions

1.1 The syntactic structure of directional expressions

1.1.1 The basic syntactic structure for directionals


(1) \[ \text{PathP} \]
   \[ \text{Path} \quad \text{PlaceP} \]
   \[ \text{Place} \quad \text{DP} \]

- Under this view, the Path head hosts directionality markers expressing various kinds of paths.

- Illustrating this fact on some directional expressions from Lak (Daghestanian), data from (Murkelinskij 1967))

(2) kæat.lu-vu
   \[ \text{house.ERG-IN} \]
   'in the house'

   \[ \text{PlaceP} \]
   \[ \text{Place} \quad \text{DP} \]
   \[ -vu \quad kæalthu \] (Location)
(3) kąat.lu-vu-n
  house.ERG-IN-TO
  ‘into the house’ (Goal)

PathP
  PathP
    Path
      PlaceP
        -n
          Place
            DP
              -vu
                kąatlu

(4) kąat.lu-v-atu
  house.ERG-IN-FROM
  ‘out of the house’ (Source)

PathP
  PathP
    Path
      PlaceP
        -atu
          Place
            DP
              -vu
                kąatlu

(5) kąat.lu-vu-x
  house.ERG-IN-THROUGH
  ‘through the house’ (Route)

PathP
  PathP
    Path
      PlaceP
        -x
          Place
            DP
              -vu
                kąatlu

- The structure for directional expressions is more elaborate.
1.1.2 The more elaborate structure for directional expressions

- AxialPart and Kase are part of the Place projection (Svenoniuss 2006).

\[
\begin{align*}
\text{(6) PlaceP} \\
\text{Place} & \quad \text{AxPartP} \\
\text{AxPart} & \quad \text{KP} \\
\text{K} & \quad \text{DP}
\end{align*}
\]

- The Path projection can be decomposed into several heads (Pantcheva 2010).

\[
\begin{align*}
\text{(7) RouteP} \\
\text{Route} & \quad \text{SourceP} \\
\text{Source} & \quad \text{GoalP} \\
\text{Goal} & \quad \text{PlaceP}
\end{align*}
\]

- Each type of path corresponds to a unique syntactic structure.

\[
\begin{align*}
\text{(8) a. Goal path:} \\
\text{GoalP} \\
\text{Goal} & \quad \text{PlaceP} \\
\text{b. Source path:} \\
\text{SourceP} \\
\text{Source} & \quad \text{GoalP} \\
\text{c. Route path:} \\
\text{RouteP} \\
\text{Route} & \quad \text{SourceP} \\
\text{Source} & \quad \text{GoalP} \\
\text{Goal} & \quad \text{PlaceP}
\end{align*}
\]

- Other projections have been proposed too: DegP (Koopman 2000, den Dikken 2010), DeixP (Svenoniuss 2010), etc. I abstract away from them in this course.
1.2 Lexicalization of the structure

- Basic assumptions:
  - There is a rigid Specifier-Head-Complement order (Kayne 1994).
  - Syntactic structure is universal (Chomsky 2001).
  - One-to-many mapping between morphemes and terminals.
    * Each terminal is spelled out by only one morpheme.
    * A morpheme can spell out one or more terminals.

- The more fine-grained structure for paths leads to a mismatch between the number of morphemes that constitute an expression and the number of heads in the underlying syntactic structure.

- Consider Lak again.

(9) \(\text{kaat.lu-vu-x} \)
    \(\text{house.ERG-IN-THROUGH} \)
    ‘out of the house’ (Source)

- In (9), there are three suffixes attaching to the noun: the Ergative marker -\(lu\), the AxPart/Place marker -\(vu\), and the Route marker -\(x\).

- The structure for Routes, however, contains (at least) six heads.

(10) \[ \text{RouteP} \]
    \[ \text{Route} \quad \text{SourceP} \]
    \[ \text{Source} \quad \text{GoalP} \]
    \[ \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \]
    \[ \text{Place} \quad \text{AxPart} \]
    \[ \text{AxPart} \quad \text{KP} \]
    \[ \text{K} \quad \text{DP} \]

- How do we capture the mismatch?
1.2. LEXICALIZATION OF THE STRUCTURE

1.2.1 Distributed Morphology: Fusion

- When the number of terminals to be spelled out exceed the number of morphemes in a given expression, Distributed Morphology invokes the operation Fusion (Halle and Marantz 1993; 1994).
  - Fusion takes two sister nodes that have only grammatical features (and no phonological content), and fuses them into a single terminal node, which inherits the features of the original nodes.
  - The operation can be repeated multiple times.
  - A single morpheme can then spell out the newly derived terminal node.
  - Fusion applies after syntax and before Spell-out in a special morphological component (Harley and Noyer 1999).
  - Hence, Fusion is an operation that precedes lexical insertion.

- Applied to the Lak Route expression, Fusion has to fuse:
  - AxPart and Place:
    (11) a. \( \text{Place} \Rightarrow [\text{Place, AxPart}] \)
    \[ \text{Place} \quad \text{AxPart} \]
    b. \([\text{Place, AxPart}] \leftrightarrow -vu \)
  - Goal and Source. And then...
  - ... Route and the terminal created by the Fusion of Goal and Source.
    (12) a. \( \text{Route} \Rightarrow [\text{Route, Source, Goal}] \)
    \[ \text{Route} \quad \text{Source} \quad \text{Goal} \]
    b. \([\text{Route, Source, Goal}] \leftrightarrow -x \)

- The operation of Fusion leads to a Fusion paradox, first identified in Chung (2007:fn. 22), and also discussed in Caha (2009b) and Radkevich (2009).

- The paradox consists in the fact that Fusion
  - on the one hand, precedes lexical insertion
  - on the other hand, is triggered by the availability of an appropriate portmanteau lexical item in the lexicon, which expresses the features of the fused nodes.

- The Fusion Paradox illustrated on the Finnish Locative and Goal cases:
Table 1.1: Locative and Goal cases in Finnish (Sulkala and Karjalainen 1992)

Table 1.2: Decomposition of the Locative and Goal cases in Finnish

- The Finnish Locative and Goal cases can be decomposed as shown in Table 1.2 (Comrie 1999).

Assume that the morphemes -l and -s spell out the AxPart head.

For the lexicalization of an onto-phrase, Fusion has to apply to the Place and Goal heads and fuse them into a new node, which is then lexicalized by -le.

For the lexicalization of an into-phrase, Fusion has to fuse the nodes AxPart, Goal and Place together, so that the insertion of -(h)Vn can take place under the thus derived terminal.

Fusion applies to AxPart, Place and Goal in an into-phrase but does not apply to the AxPart head in an onto-phrase.

Fusion has to somehow “know” that the lexicon contains an appropriate portmanteau morpheme for the into-phrase before it applies to the AxPart head in the syntactic structure.
• The same kind of “knowledge” prevents Fusion from applying to AxPart in the *onto-*
phrase.

• The paradox: Fusion precedes lexical insertion, hence it is not expected to know in
advance what matching lexical items there are in the lexicon.

1.2.2 Null morphemes

• An alternative to the Fusion solution of Distributed Morphology, is to assume the avail-
ability of *silent morphemes* à la Kayne (2004; 2008).

• The Lak Route expression will then be lexicalized as follows:
  
  – The morpheme -vu lexicalizes the AxPart head, since it encodes the notion of INTE-
  RIOR (vs EXTERIOR, SUPPORT, TOP, FRONT, etc.).
  – The morpheme -x lexicalizes the Route head, since it encodes a Route path (vs.
    Source or Goal).
  – The Ergative marker -lu lexicalizes the K[ase] head.
  – All the remaining heads are spelled out by null morphemes.

(15)

```
RouteP
  Route
    -x
      Source
      SourceP
        Source
          ∅
        GoalP
          Goal
            ∅
          PlaceP
            Place
              ∅
            AxPartP
              AxPart
                -vu
                  K
                    DP
                      -lu
                        kəat
```

• The distribution of the postulated null Goal and Source morphemes in (15) has to be
somehow restricted to the cases when Route is lexicalized by -x, because they do not
seem to occur otherwise.

• For instance, a Source phrase in Lak is always marked by -a(tu), while one would expect
null marking to be available too.

• Bagvalal offers another example of the need to synchronize the co-occurrence of null
morphemes with a particular overt morpheme:
Series | Location | Goal | Source
--- | --- | --- | ---
in | -i | -i | -i-ss
on | -a | -a | -a-r | -a-ss

Table 1.3: The in and on series in Bagvalal (Gudava 1967a)

- In Bagvalal, no overt Goal morpheme is present in the in-series leading to a syncretism between Location and Goal in this series.

  (16) a. beq’-i
  \[\text{barn-LOC/GOAL}\]
  ‘in the barn’ or ‘into the barn’ (Location/Goal)

  b. beq’-i-ss
  \[\text{barn-LOC/GOAL-SOURCE}\]
  ‘out of the barn’ (Source)

- There is no Location=Goal syncretism in the on-series.

  (17) a. am-a
  \[\text{roof-LOC}\]
  ‘on the roof’ (Location)

  b. am-a-r
  \[\text{roof-LOC-GOAL}\]
  ‘onto the roof’ (Goal)

  c. am-a-ss
  \[\text{roof-LOC-SOURCE}\]
  ‘off the roof’ (Source)

- Lexicalization in Bagvalal:
  - The series markers -i and -a carry spatial concepts which are commonly taken to be expressed by AxPart morphemes. Hence is is reasonable to assume that they spell out the AxPart head.
  - Consequently, the Place head must be lexicalized by a null morpheme.
  - Another null morpheme has to lexicalize the Goal head, when AxPart is spelled out by -i (in the in-series).
When AxPart is spelled out by \(-a\), however, the overt Goal morpheme \(-r\) is inserted at the Goal head, see (19).

The issue is how to make certain that the overt Goal morpheme \(-r\) in (19) does not attach to the \(-i\) marker of the IN-series.

Similarly, we need to rule out the converse scenario where the null Goal morpheme of (18) appears with the \(-a\) marker of the ON-series.

"The ‘null morpheme’ approach needs to be supplemented by a mechanism which ensures that the right (null) morphemes occur with the right overt morpheme." (Starke 2011).

1.2.3 Phrasal Spell-out

The third conceivable solution is to adopt \textit{Phrasal Spell-out} — one lexical item can lexicalize multiple terminals by being inserted at a phrasal node (McCawley 1968, Weerman and Evers-Vermeul 2002, Neeleman and Szendrői 2007 and work in Nanosyntax).

Assume that \(-i\) has the features Goal, Place, and AxPart and can be inserted straight at the GoalP node.
Suppose that \(-a\) does not have a Goal feature, but just Place and AxPart. It is then inserted at PlaceP.

The Goal head has to be spelled out by a separate morpheme which has the Goal feature: \(-r\).

Compared to the null-morpheme solution, Phrasal Spell-out

- dispenses with the null Goal and Place morphemes.
- provides a possible explanation for why there is no Goal morpheme in the \(\text{IN}\)-series, but there is a Goal morpheme \(-r\) in the \(\text{ON}\)-series — \(-i\) has the feature Goal, while \(-a\) lacks it and therefore cannot express a Goal phrase by itself.

Note that \(-i\) also expresses Location in addition to Goal.

The lexical item \(-i\) should be able to lexicalize two distinct phrasal nodes: GoalP (in a Goal expression) and PlaceP (when used in a Locative expression).

The lexicalization model which thus emerges must have the following properties:

- It has to allow for a single morpheme to lexicalize multiple terminals (Phrasal Spell-out)
- It has to allow for a given morpheme to lexicalize more than one syntactic structure.

Lecture 2

Basics of Nanosyntax

2.1 The shape of morphemes

- The distinguishing feature of Nanosyntax is that syntactic terminals are very “nano” — each terminal corresponds to a unique feature.

- Syntax builds structure by arranging the atomic features structures which comply with the hierarchical order determined by the functional sequence.

- Lexical entries are just the reflection of how chunks of these syntactic structures are stored in the lexicon.

- For instance, syntax combines the atomic features Place and AxPart into the structure in (1):

\begin{itemize}
  \item \[
  \begin{array}{c}
  \text{PlaceP} \\
  \text{Place} \quad \text{AxPartP} \\
  \quad \text{AxPart} \quad \text{DP}
  \end{array}
  \]

  \textbullet{} This structure can be stored in the lexicon as a unit, which is paired with a phonological and conceptual content.

  \textbullet{} This unit represents a morpheme and its lexical entry has the following shape:

\end{itemize}

\begin{itemize}
  \item (2) \[ a \leftrightarrow </\text{phonological content}/, \text{PlaceP}, \text{(conceptual content)}>.

  \textbullet{} An example of such a morpheme is the Bagvalal series marker -a presented in (17a) in the preceding lecture, repeated below (data from Gudava 1967b).

\end{itemize}
The lexical entry of -a has the following shape:

\[
-a \Leftrightarrow \langle /a/, \text{PlaceP}, \text{on}\rangle
\]

\[
\text{Place} \quad \text{AxPartP} \\
\text{AxPart}
\]

- Other languages might not store the structure \([\text{PlaceP} \text{Place} [\text{AxPartP} \text{AxPart}]]\) as one unit in the lexicon, but store just \([\text{Place}]\) and just \([\text{AxPart}]\).

- Each of the two structures will be paired with phonological content and such languages will have two morphemes: one for Place and one for AxPart.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Series</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>in</td>
<td>-∅</td>
</tr>
<tr>
<td>at</td>
<td>-x</td>
</tr>
<tr>
<td>inside</td>
<td>-λ</td>
</tr>
<tr>
<td>behind</td>
<td>-n</td>
</tr>
<tr>
<td>under</td>
<td>-kk</td>
</tr>
<tr>
<td>on</td>
<td>-l</td>
</tr>
<tr>
<td>vertical attachment</td>
<td>-tf</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 2.1: Locative case in Chamalal (Magomedbekova 1967)

- Taking as an example the series marker -n (BEHIND), we can assume that its lexical entry contain the information given in (5).

\[(5) \quad -n \Leftrightarrow \langle /n/, \text{AxPart}, \text{BEHIND}\rangle.\]

- The lexical entry for the Locative suffix is the one in (6).

\[(6) \quad -i \Leftrightarrow \langle /i/, \text{Place}\rangle.\]

- The entry for -i in has no conceptual content because it is not associated with the type of “encyclopedic” information that distinguishes TOP from BOTTOM. The morpheme -i carries only “formal semantic” information.

- The two morphemes -n and -i in Chamalal then combine to lexicalize the Locative structure in the BEHIND-series.
2.2 Lexical insertion

- The lexicon is a list of entries where fragments of syntactic trees are combined with a phonological representation and a conceptual content.

- Spell-out can be defined as a replacement of a piece of the syntactic tree by a lexical entry from the lexicon, thus supplying the syntactic structure with the phonological and conceptual content of the entry.

- Spell-out is concerned with whether the syntactic structure stored in the lexical entry matches the syntactic structure the entry replaces.

- Let us define Matching as follows (to be revised later):

  (7) A lexical entry matches a node if the syntactic tree in its specification is identical to the node.

- A lexical items whose lexically stored tree contains a phrasal node CP can be thus inserted into a CP node in the syntactic structure (Starke 2009, Caha 2009a;b, among others)

  (8) \[ a \leftrightarrow C \text{ CP} \]
      \[ \text{CP} \rightarrow \text{a} \]

- Syntactic structures that contain non-lexicalized features are ill-formed

  (10) Exhaustive lexicalization (Ramchand 2008a, Fábregas 2007):
     Each feature in the syntactic tree has to be lexicalized.

  (11) * \[ \text{CP} \rightarrow \text{a} \]


- Entries inserted at the higher nodes override all previously inserted lexical material at the lower nodes.
2.3 The Superset Principle

- According to the definition of Matching assumed so far, the insertion of a lexical item at a given syntactic node is possible if the item contains an identical syntactic structure.

- The phenomenon of syncretism suggests that the requirement of identity is too restrictive.

- Consider the following Hindi sentence, which is ambiguous between a Route path reading and a Source path reading (fieldwork notes).

\[ \text{baccaā kaar-ke saamne-see caalaa.} \]
\[ \text{child car-GEN front-ABL walk.PERF} \]
\[ \text{(i) 'The child walked via in front of the car.' (Route)} \]
\[ \text{(ii) 'The child walked from in front of the car.' (Source)} \]

- Route paths and Source paths have different underlying syntactic representations (Pantcheva 2010).
2.3. THE SUPERSET PRINCIPLE

(15) a. Route path

```
RouteP
   Route
   SourceP
      Source
      GoalP
         Goal
         PlaceP
            Place ...
```

b. Source path

```
SourceP
   Source
   GoalP
      Goal
      PlaceP
         Place ...
```

- Thus, the Hindi Ablative marker -see in (14) is used to lexicalize two different structures:
  - (15a) when it gives rise to a Route reading
  - (15b) when it has a Source path interpretation

- Importantly, the two structures are in a superset-subset relationship.

- We can then assume either underspecification or overspecification of the lexical entries:
  - Underspecification leads to the adoption of the Subset Principle:

(16) The Subset Principle (in the spirit of (Halle 1997)):
A lexical item matches a node if its lexical entry is specified for a constituent contained in that node.

(17) Lexical entry for Hindi Ablative -see (under the Subset Principle):
-see ⇔< /see/, SourceP >

```
Source GoalP
   Goal
   Place
      Place
```
– Lexicalization of RouteP and SourceP under the *Subset Principle*.

(18) a. Route path

\[
\text{RouteP} \leftarrow \text{-see} \\
\text{Route} \quad \text{SourceP} \\
\quad \text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\qquad \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\quad \text{Place} \ldots
\]

b. Source path

\[
\text{SourceP} \leftarrow \text{-see} \\
\text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\quad \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\quad \text{Place} \ldots
\]

– Overspecification needs the *Superset Principle*.

A lexical item matches a node if its lexical entry is specified for a constituent containing that node.

(20) Lexical entry for Hindi Ablative *-see* (under the *Superset Principle*):
\[-\text{see} \iff \langle /\text{see} \rangle, \quad \text{RouteP} \Rightarrow \]

\[
\text{Route} \quad \text{SourceP} \\
\quad \text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\qquad \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\quad \text{Place} \\
\]

– Lexicalization of RouteP and SourceP under Superset.

(21) a. Route path

\[
\text{RouteP} \Rightarrow \text{-see} \\
\text{Route} \quad \text{SourceP} \\
\quad \text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\qquad \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\quad \text{Place} \ldots
\]

b. Source path

\[
\text{SourceP} \Rightarrow \text{-see} \\
\text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\quad \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\quad \text{Place} \ldots
\]

• Let us test the two solutions on the Bagvalal Goal=Location syncretism in the IN-series.
The Superset Principle

We start by testing the Superset Principle, according to which lexical entries are bigger or identical to the structure they lexicalize.

- The ability of -i and -a to express a spatial configuration and Location by themselves suggests that they are specified for both the AxPart and Place features.
- In addition, the entry for -i must have a Goal feature, as it is used also in Goal expression.
- The lexical entries should then look like this:

  \[
  \begin{align*}
  &\text{(24) a. } -a \leftrightarrow \langle /a/ , \text{ PlaceP} \rangle, \text{ ON } > \\
  &\hspace{1cm} \text{Place} \quad \text{AxPartP} \\
  &\hspace{2cm} \text{AxPart} \\
  &\text{b. } -i \leftrightarrow \langle /i/ , \text{ GoalP} \rangle, \text{ IN } > \\
  &\hspace{1cm} \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
  &\hspace{2cm} \text{Place} \quad \text{AxPartP} \\
  &\hspace{3cm} \text{AxPart}
  \end{align*}
  \]

- When expressing a Locative structure, -a lexicalizes a node that is identical to the tree fragment stored in the entry.

  \[
  \text{(25) } \text{PlaceP} \Rightarrow -a
  \]

- The entry for -i is “bigger” than the entry for -a—it contains a Goal head in addition, and therefore -i can lexicalize a Goal structure.
By the *Superset Principle*, -i can also lexicalize a PlaceP node, leaving its Goal feature “unused.”

- The series marker -a cannot be used to Spell-out a Goal structure—it does not contain a Goal feature and by the *Superset Principle* it cannot be inserted at GoalP. That’s why the Goal morpheme -r has to kick in.

Let’s now test the *Subset Principle*, according to which lexical entries are smaller or identical to the structure they lexicalize.

- The entries for -a and -i will have to be as in (28a) and (29b).

- Both entries can be inserted at PlaceP, spelling out a Locative phrase.

- The series marker -i can also be inserted at GoalP, because it is specified for a *subset* of the features contained in the tree.
2.4. THE ELSEWHERE PRINCIPLE

The entry for -a contains the same subset of feature like -i. Why isn’t it eligible for insertion at GoalP.

The problem is that the Subset Principle is not compatible with a Phrasal Spell-out model.

2.4 The Elsewhere Principle

- This relaxation of the matching condition leads to the occurrence of situations where more than one lexical item is eligible to spell out a given syntactic node.

- Consider the Avar Source marker -ssa (presented in the on-series).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Series</th>
<th>Location</th>
<th>Goal</th>
<th>Source</th>
<th>Route</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>on (top of)</td>
<td>-da</td>
<td>-d-e</td>
<td>-da-ssa</td>
<td>-da-ssa-n</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 2.2: The on-series in Avar (Blake 1994)

- The Source marker attaches to the Locative ending, hence, it lexicalizes both Goal and Source.

(31) Lexical entry for Avar Ablative -ssa:

-ssa \(\Leftrightarrow \langle \text{s/a/} , \text{SourceP} \rangle\)

- The Source marker attaches to the Locative ending, hence, it lexicalizes both Goal and Source.

(32) Lexical entry for Avar Allative -e:

-e \(\Leftrightarrow \langle \text{e/} , \text{Goal} \rangle\)

- The two possible ways to lexicalize a Goal structure are shown in the tree diagrams below.
The correct lexicalization is the one in (33a).

- The “better matching” Allative entry in (32) is preferred.

- The generalization in (34) follows from a more general principle: the Elsewhere Condition of Kiparsky (1973) (Starke 2009, Caha 2009b, Pantcheva 2010).

- The domain of application of the Allative marker is a proper subset of the domain of application of the Ablative marker. Therefore, the Allative marker wins the competition for insertion in a Goal structure.

2.5 Linearization and Spell-out driven movement

- Let us examine step by step the lexicalization of the following spatial expressions from the Daghestanian language Karata (data from Magomedbekova 1971:73).

\[
\text{(36)} \quad \begin{align*}
\text{a.} & \quad \text{bajdan-}t\acute{\text{a}}-	ext{a} \\
& \quad \text{\textit{square-ON-LOC}} \\
& \quad \text{‘on the square’ (Location)} \\
\text{b.} & \quad \text{bajdan-}t\acute{\text{a}}-r \\
& \quad \text{\textit{square-ON-LOC-GOAL}} \\
& \quad \text{‘to the square’ (Goal)} \\
\text{c.} & \quad \text{bajdan-}t\acute{\text{a}}-\text{gal} \\
& \quad \text{\textit{square-ON-LOC-ROUTE}} \\
& \quad \text{‘from/through the square’ (Source=Route)}
\end{align*}
\]

- The locative morpheme \text{-a} lexicalizes the Place head.
- The Allative morpheme \text{-r} lexicalizes Goal.
– The Elative morpheme -gal lexicalizes Source and Goal when it is used as a Source marker, and Route, Source and Goal when it is used as a Route marker.
– The series markers -t’ lexicalizes the AxPart head.

• Let us then assume that the entry for the series marker is the following:

\[ -t' \Leftrightarrow </t'/, \text{AxPart, on}> \]

• After the Merge of DP and AxPart, there is a round of lexical access and the structure is lexicalized as shown below:

\[ \text{AxPartP} \]
\[-t' \Leftrightarrow \text{AxPart} \quad \text{DP} \]

• However, the DP in Karata precedes the series marker, hence, the DP must asymmetrically c-command the AxPart head (according to the LCA of Kayne 1994).

• This can be achieved if the DP raises above the AxPartP node, creating an adjunction structure with a two-segment category.

\[ \text{AxPartP}_2 \]
\[ \text{DP} \quad \text{AxPartP}_1 \]
\[-t' \Leftrightarrow \text{AxPart} \quad \text{t}_{DP} \]

• What triggers this movement?

• Starke (2011): (This type of) movement is driven by the particular shape of the tree stored in the lexical entry (see also Caha 2010, Pantcheva 2011).

• To implement this idea, we need to revise the Matching condition, so that it ignores traces (Caha 2009b).

\[ \text{A vocabulary item matches a node if its lexical entry is specified for a constituent containing that node, ignoring traces.} \]

• Let us assume that the entry for -t’ is specified both for the AxPart head and its projection:

\[ -t' \Leftrightarrow </t'/, \text{AxPartP}, \text{on}> \]
\[ \text{AxPart} \]

• The AxPart projection is then lexicalized as follows:
The difference between (42) and (39) is that the series marker \(-t'\) is inserted at a phrasal node instead of a terminal.

The evacuation of the DP is a Spell-out driven movement caused by the lexicalization of the non-terminal AxPartP node with the entry in (41).

Let us now continue with the derivation of a Karata Place phrase, derived by merging the Place head to the tree in (42).

The Place marker \(-a\) is suffixal and attaches to a noun marked by one of the series markers.

Applying the same strategy as for \(-t'\), we can assume that \(-a\) triggers a movement of AxPartP to a position from which it asymmetrically c-commands \(-a\).

The shape of the tree stored in the entry for \(-a\) will therefore have to be the following:

The same strategy can be used also in the derivation of the Goal expression *baydan-*\(-t'\)-a-r.*
Assume that the Goal suffix -r is specified in the way shown in (46).

\[(46)\]  
\[-r \leftrightarrow <\!/r/, \quad \text{GoalP } > \quad \text{Goal} \]

The Spell-out of GoalP by -r will trigger an evacuation movement of the complement of Goal.

\[(47)\]

\[
\begin{array}{c}
\text{GoalP}_2 \\
\text{PlaceP}_2 \\
\text{AxPartP}_2 \\
\text{DP} \\
\text{AxPart} \\
\end{array}
\begin{array}{c}
\text{GoalP}_1 \Rightarrow -r \\
\text{PlaceP}_1 \Rightarrow -a \\
\text{AxPartP}_1 \Rightarrow -t' \\
\text{Place} \\
\text{t}_{\text{AxPart}_2} \\
\text{t}_{\text{DP}} \\
\end{array}
\]

The reverse ordering of the morphemes in the Karata Locative and Goal expressions comes about as the result of successive roll-up movements triggered by the shape of the lexical entries.

The derivation becomes different when we reach the Source and Route heads, lexicalized by the morpheme -gal.

- Similarly to the Goal suffix -r, -gal attaches to a noun marked by the Locative case.
- Unlike -r, -gal corresponds to more than one feature: the features Goal, Source, and Route.

The entry for -gal must therefore have the following shape.

\[(48)\]  
\[-gal \leftrightarrow <\!/gal/ \quad \text{RouteP } > \\
\text{Route} \\
\text{SourceP} \\
\text{Source} \\
\text{GoalP } > \\
\text{Goal} \]

This entry can be used for the lexicalization of a Source expression by virtue of the Superset Principle.
The entry in (48) is a match for the SourceP node provided PlaceP₂ moves out.

(Note that -gal is a match also for the GoalP node, but loses the competition to the more highly specified entry -r.)

Finally, let us turn to the “biggest” structure of Route paths, derived by the Merge of Route on top of SourceP.

The entry -gal matches (using its full specification this time), if PlaceP₂ evacuates.

The evacuation movement takes place and -gal is inserted at RouteP₁, overriding the material inserted below.
Thus, the entry -gal triggers a successive-cyclic movement of PlaceP₂ within its own projection line.

2.6 Summing up

(52) The shape of the lexical entries is <phonology, syntactic tree, conceptual content>

(53) Cyclic Spell-out:  
Each Merge is followed by lexical access.

(54) Exhaustive Lexicalization (Ramchand 2008a, Fábregas 2007):  
Every syntactic feature must be lexicalized.

(55) The Superset Principle (Starke 2009, Caha 2009b):  
A vocabulary item matches a node if its lexical entry is specified for a constituent containing that node, ignoring traces.

(56) Elsewhere Condition (reformulated from Kiparsky 1973)  
When two lexical entries meet the conditions for insertion in a given node, the item with the fewest features not contained in the node gets inserted.

(57) Spell-out driven movement (Starke 2005-2009)  
The particular configuration of the trees stored in the lexical entries can trigger evacuation movement of the nodes obstructing matching.
3.1 Real and spurious syncretisms

- In the preceding lecture, we discussed the Hindi Ablative marker -see which syncretizes Route and Source paths:

(1) bacca kaar-ke saamne-see calaa.
    child car-GEN front-ABL walk:PERF
    (i) ‘The child walked via in front of the car.’ (Route)
    (ii) ‘The child walked from in front of the car.’ (Source)

- The ambiguity of the Hindi -see is due to the fact that it spells out two distinct structures—a SourceP and a RouteP—which is made possible by the Superset Principle.

(2) a. Route path

    RouteP ⇒ -see

    Route

    Source

    SourceP

    Goal

    GoalP

    Place

    Place ...

b. Source path

    SourceP ⇒ -see

    Source

    Goal

    GoalP

    Place

    Place ...

- Persian, is also said to have that type of ambiguous marker: the preposition æz translated as ‘from.’

- The preposition æz participates in both Route and Source path expressions.
• However, in Route expressions, it is used only in combination with the verbs *gozæstæn* ‘to go/pass by’ or *raæd shodæn* ‘to pass by’ (Mahootian 1997:166).

(3) a. Bæchche æz baq gozæsht.
   child from garden pass.3SG
   ‘The child went via the garden.’

   b. Bæchche æz pol ræd shod.
   child from bridge pass became.3SG
   ‘The child passed by the bridge.’

• When combined with any other motion verb, an æz-PP gives rise only to a Source interpretation and never to a Route interpretation.

(4) Bæchche æz baq doid.
   child from garden ran
   ‘The child ran from the garden’
   *‘The child ran via the garden.’

• Obviously, the Persian facts are quite different from the Hindi facts:
  – in Persian, the Route meaning of the preposition æz requires a particular “Route-verb”
  – in Hindi, the Route meaning of -see is available with a rather unrestricted set of manner of motion verbs.

• Ergo, the Persian æz is not really ambiguous between Route and Source, but expresses Source only.

• Question: What then makes the Route meaning in (3) possible?

• Answer: the verbs *gozæstæn* ‘to pass’ and *raæd shodæn* ‘to pass by’ lexicalize the bit of syntactic structure that is necessary for a Source path to become a Route path.
• This is why Persian verbs that do not belong to the set of “Route verbs” cannot express Route of motion with an æz-PP – this would violate Exhaustive Lexicalization.

(6) 

\[ \text{VP} \]

\[ \text{SourceP} \quad \text{VP} \rightarrow doid \]

\[ æz \leftarrow \text{Source} \]

\[ \text{GoalP} \]

\[ \text{Goal} \quad \text{PlaceP} \]

\[ \text{SourceP} \]

\[ \text{Goal} \quad \text{Place} \]

\[ t_{\text{Goal}} \quad t_{\text{Place}} \]

\[ \text{DP} \]

• On the face of it, it then appears that Persian æz syncretizes a Route and a Source path, but in reality, it always only spells out a Source structure and the Route=Source syncretism is spurious.

(7) Real syncretism:
Real syncretisms involve lexical items that are used to spell out two, or more, distinct structures.

(8) Spurious syncretism:
Spurious syncretisms involve a lexical item that spells out one and the same structure within two or more distinct structures.

(9) No syncretism:
The lexical items are tailor-made for each of the syntactic structure corresponding to the different types of directional expressions.

(10) Hindi (real syncretism)

\[ \text{V} \quad \text{RouteP} \quad \text{SourceP} \quad \text{GoalP} \quad \text{PlaceP} \]

\[ \text{V} \quad \text{seen} \quad \text{Route path} \]

\[ \text{V} \quad \text{SourceP} \quad \text{GoalP} \quad \text{PlaceP} \]

\[ \text{V} \quad \text{seen} \quad \text{Source path} \]
(11) Persian (spurious syncretism)

<table>
<thead>
<tr>
<th>V</th>
<th>Route</th>
<th>Source</th>
<th>Goal</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>verb</td>
<td>æz</td>
<td>Source</td>
<td>Goal</td>
<td>Place</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>verb</td>
<td>æz</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Route path

Source path

(12) English (no syncretism)

<table>
<thead>
<tr>
<th>V</th>
<th>Route</th>
<th>Source</th>
<th>Goal</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>verb</td>
<td>via</td>
<td>Source</td>
<td>Goal</td>
<td>Place</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>verb</td>
<td>from</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Route path

Source path

- To sum up:
  - real syncretisms involve a *structural ambiguity*
  - spuriously syncretic entries are unambiguous — they always spell out the same structure, and their multiple functions results from the fact that they appear in different syntactic contexts.

### 3.2 Partitioning of the structure

- The diagrams in (10) to (12) present different ways to partition a Route structure.
- There can be a “cut” between V and Route (Hindi, English), or between Route and Source (Persian).
- There exist many other ways to partition a Route expression.

### 3.2.1 Route expressions: lexicalization patterns

- Consider the following sentences which express a Route path.

(13) Finnish, Finnic, Sulkala and Karjalainen (1992)

**Pojat joksevat talo-n editse.**

*boys run.3PL house-GEN front-PROL*

‘The boys are running across in front of the house.’
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

(14) Tabasaran, Daghestanian, Magometov (1965) (my glossing)
Izu  utfurčœumuzu niri-ll-an.
\textit{I jump\_over river.ERG-SUP-ABL}
\textit{`I jumped across the river.'}

Kamar-ra ngudi-ja katharr-ir jirrka-an-kir!
\textit{stone-NOM throw-IMP river-ALL north-FROM-ALL}
\textit{`Throw the stone from the north across the river!'}

(16) Czech, Slavic (P. Caha, p.c.)
Kluci pro-běhli před dom-em.
\textit{boys via-ran in\_front\_of house-INSTR}
\textit{`The boys ran across in front of the house.'}

- There is a big range of choices:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>Expression used for Route</th>
<th>Expression is prototypically used for</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Finnish</td>
<td>Prolative DP</td>
<td>Route paths</td>
</tr>
<tr>
<td>Tabasaran</td>
<td>Ablative DP</td>
<td>Source paths</td>
</tr>
<tr>
<td>Kayardild</td>
<td>Allative DP</td>
<td>Goal paths</td>
</tr>
<tr>
<td>Czech</td>
<td>P+Instrumental DP</td>
<td>Location$^1$</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 3.1: Cases used by languages to express a Route path “across”

- Are these real or spurious syncretisms?

- Starting with Czech, we are looking for a clue whether something other than the expression consisting of P+DP-\text{INSTR} brings about the Route reading

(17) Czech, P. Caha, p.c.

\begin{itemize}
  \item a. Had pro-lezl před vchod-em.
    \textit{snake via-crawled in\_front\_of entrance-\text{INSTR}}
    \textit{`The snake crawled via in front of the entrance.' (Route)}
  \item b. Had lezl před vchod-em.
    \textit{snake crawled in\_front\_of entrance-\text{INSTR}}
    \textit{`The snake crawled in front of the entrance.' (Locative reading)}
\end{itemize}

- The prefix \textit{pro-} lexicalizes the heads between the verb and the Place projection in a Route structure:
Hence, in Czech there is a spurious Location=Route syncretism.

P+DP-INSTR is locative only and, in the case of Route paths, it needs the support of a special prefix that lexicalizes the Goal, Source and Route heads.

Turning to the Tabasaran Route=Source syncretism, compare (19a) and (19b).

The two sentences differ with respect to the prefix attached to the verb:

- the verb in the Route expression is prefixed by \textit{ultur}-, which I gloss as ‘via,’
- the verb in the Source expression is prefixed by a different affix \textit{qair}-, the meaning of which is not given in Magometov’s grammar

It is then highly probable that the prefix \textit{ultur}- is the element that turns a Source expression into a Route expression by lexicalizing the Route head.
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

(20) VP
    V \\
    RouteP \\
    t_{Route} \quad SourceP_2 \\
    PlaceP_2 \quad SourceP \Rightarrow -an \\
    DP \quad PlaceP_1 \Rightarrow -ll \\
    Place \quad AxPartP_2 \quad Source \quad GoalP_2 \\
    t_{DP} \quad AxPartP_1 \quad t_{PlaceP_2} \quad Goal \quad t_{PlaceP_2} \\
    AxPart \quad t_{DP}

- Is the Route=Goal syncretism in Kayardild spurious, too?

(21) Kurrka-tha nga-ku-l-da natha-r nga-ku-lu-wan-jir!
    take-IMP 1-INC-PL-NOM camp-ALL 1-INC-PL-POSS-ALL
    ‘Let’s take (it) to our camp!’ (Evans (1995:150))

- There is no indication that an interpretation “Let’s take it through our camp” is available.
- Hypothesis: the verb translated as throw in (15) lexicalizes the Route and Source heads, which the Allative case fails to lexicalize.
Summarizing the picture so far:

(22) \[
\begin{array}{cccccc}
\text{V} & \text{Route} & \text{Source} & \text{Goal} & \text{Place} \\
\text{Finnish} & \text{verb} & \text{PROL} & & & \\
\text{Persian} & \text{verb} & & \text{æz} & & \\
\text{Tabasaran} & \text{verb} & \text{ultur} & \text{ABL} & \text{SUP} & \\
\text{Kayardild} & \text{verb} & & \text{ALL} & & \\
\text{Czech} & \text{verb} & \text{pro} & & \text{P+INS} & \\
\end{array}
\]

Three more examples of possible partitionings:

- In Slovak, Route expressions contain a special preposition that combines with a GoalP.

(23) Slovak (data from P.Caha, p.c.)
\[
\text{Na Forum Roman-um vstupujeme po-pod oblůk-∅ Tita.} \\
\text{on Forum Romanum-ACC enter.1PL po-under arch-ACC of Tito} \\
\text{‘We entered Forum Romanum via under Tito’s arch.’}
\]

- Without po, the PP has a Goal reading.

(24) Slamu hay dal pod stół-∅.
\[
\text{hay put.3SG under table-ACC} \\
\text{‘He put the hay under the table.’}
\]

- In Yukatek Maya, there are only two spatial prepositions ich ‘in’ and ti’ ‘at’ which express exclusively Locations.

(25) Yukatek Maya (Bohnemeyer and Stolz 2006)
\[
\text{Le=kàaro=o’ ti’=yàan ich le=kàaha=o’} \\
\text{DET=cart=DIST PREP=exist.3SG in DET=box=DIST} \\
\text{‘The cart, it is in the box.’}
\]

- To express motion, Yukatek Maya uses special “path-verbs.”

(26) Yukatek Maya (Bohnemeyer in prep)
\[
\text{Le=ríyo=o’ h-máan ich le=bàaye=o’} \\
\text{DET=river=DIST PRV-pass.3SG in DET=valley=DIST} \\
\text{‘The river, it passed through the valley.’}
\]
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

- In Tetun Dili, there is verb serialization: manner of motion verbs (*walk, run*) combine with verbs expressing path (*enter, exit*).

(27) Tetun Dili (Hajek 2006:244)

ami lao esik ponti.
1PL.EXC walk cross bridge
‘We walked across the bridge.’

• The lexicalizations in Slovak, Yukatek Maya and Tetun Dili can then be represented as follows:

(28) V Route Source Goal Place

<table>
<thead>
<tr>
<th>Slovak</th>
<th>verb</th>
<th>po</th>
<th>P+ACC</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Yukatek Maya</td>
<td>verb</td>
<td>ich</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tetun Dili</td>
<td>verb</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

• The stretch between V and Place can be carved up in eight other ways depending on how many morpheme borders the Route expression contains and where the “cuts” fall.

<table>
<thead>
<tr>
<th>V</th>
<th>Route</th>
<th>Source</th>
<th>Goal</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Tetun Dili</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Finnish</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Persian</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Kayardild</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Yukatek</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Slovak</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Czech</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Tabasaran</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 3.2: Possible partitionings of a Route structure
3.2.2 Source expressions: lexicalization patterns

- There are in total eight logically possible ways to partition the syntactic structure shown in Table 3.3.

<table>
<thead>
<tr>
<th>V</th>
<th>Source</th>
<th>Goal</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Mandarin</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td>Yukatek</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td></td>
<td>Laz</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td></td>
<td>Lezgian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td></td>
<td>Hua?</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 3.3: Possible partitionings of a Source structure

- The first lexicalization possibility is found in Mandarin Chinese (data from Chen and Guo 2009:1751).

  (29) Wǒ pǎo chū le chūfáng.
  \( I \ run \ exit \ PERF \ kitchen \)
  ‘I ran out of the kitchen.’

- The second lexicalization possibility is represented by English.

  (30) He ran from the house.

- I have not encountered an example of the third pattern: a language where “Source-verbs” combine with Goal complements to form Source expressions.

- Yukatek Maya is a good candidate for lexicalization patterns 4, since its spatial PPs express only Location, as claimed in Bohnemeyer and Stolz (2006).

  (31) e=kàåro=o’ h-hòok ich le=kåaha=o’.
  \( DET=cart=DIST \ PRV-exit.3SG \ in \ DET=box=DIST \)
  ‘The cart, it exited (lit. in) the box.’

- An example of the fifth lexicalization pattern is found in the Kartvelian language Laz. Since it involves a case of spurious syncretism, we will investigate it more thoroughly.

- Laz has two spatial cases (data from Broschart and Dawuda 1999):
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

– the null-marked Locative with the phonologically null exponent \(-\emptyset\)

(32) Peteri livadi-∅ on.

Peter garden-LOC COPULA.3SG
‘Peter is in the garden.’

– the Motative case, whose ending is -şa. The latter is claimed to be used both in Goal and Source expressions.

(33) a. Peteri oxori-şa ulu-n.

Peter home-MOT go-3.SG.PRES
‘Peter goes home.’

b. Peteri oxori-şa mulu-n.

Peter home-MOT come-3.SG.PRES
‘Peter comes from home.’

• In the Source example, there is a morpheme m- prefixed to the verb, missing in the Goal example.

• Can the Motative spell out both GoalP and SourceP (real syncretism), or does is spell out just GoalP (spurious syncretism)?

• According to the data elicited in Kutscher (2001; 2010), the only possible reading of an unprefixed verb taking a Motative DP is one of Goal of motion, and never Source of motion.

(34) Oxori-şa ulu-n.

house-MOT go-3SG.PRES
‘S/he goes into the house.’
*‘S/he goes out of the house.’ (Kutscher 2010)

• This strongly suggests that the Motative case ending -şa expresses Goal paths only, that is, it spells out the structure as high as the GoalP:

(35) \[
\begin{array}{c}
| \text{GoalP}_2 \quad \text{GoalP}_1 \Rightarrow \text{şa} \\
\hline
\text{VP} \\
\text{V} \\
\text{DP} \\
\end{array}
\]
• If the Motative lexicalizes only up to GoalP, then the Source meaning in (33b) must be contributed by the prefix \textit{m-}.

• The prefix \textit{m-} spells out the Source head in Laz.

\begin{equation}
\text{(36)}
\end{equation}

\begin{itemize}
\item The fifth lexicalization pattern can be found in the language Lezgian, where the Source suffix \textit{-aj} is stacked on top of the locative structure.
\end{itemize}

\begin{equation}
\text{(37)}
\end{equation}

\begin{enumerate}
\item Lezgian (data from Haspelmath 1993, my glossing)
\begin{enumerate}
\item Čur.a-l\ wad jac\ amiq’-na.
\textit{pasture.ERG-ON five oxen stay-PAST} \\
‘Five oxen were still on the pasture.’
\item Nurali buba\ balk’an.dīl-aj\ ēwīč-na.
\textit{Nurali father horse.ERG-ON-SOURCE descend-PAST} \\
‘Father Nurali got off the horse.’
\end{enumerate}
\end{enumerate}

• The tree diagram corresponding to the example in (37b) is shown in (38).
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

(38)

\[
\begin{array}{c}
\text{VP} \\
\text{Source}_2 \\
\text{VP} \Rightarrow \text{ewiĉ-na} \\
\text{V} \\
\end{array}
\]

\[
\begin{array}{c}
\text{Place}_2 \\
\text{Source}_2 \Rightarrow -aj \\
\text{Goal}_2 \\
\end{array}
\]

\[
\begin{array}{c}
\text{Source} \\
\text{Goal} \\
\text{t}_{\text{Source}_2} \\
\text{t}_{\text{Goal}_2} \\
\end{array}
\]

\[
\begin{array}{c}
\text{DP} \\
\text{Place}_1 \Rightarrow l \\
\text{Place}_1 \\
\text{AxPart}_2 \\
\text{AxPart}_1 \\
\end{array}
\]

\[
\begin{array}{c}
\text{t}_{\text{DP}} \\
\text{AxPart}_1 \\
\text{AxPart} \\
\text{t}_{\text{DP}} \\
\end{array}
\]

- Until now, I have not come across the lexicalization pattern presented in row 7 of Table 3.3.

- Finally, a probable candidate for the lexicalization presented in the last row in Table 3.3 is the Papuan language Hua.

  – According to Kibrik (2002:49), Hua has two locative suffixes: \( vi \)' ‘in’, and \( ro \)' ‘at.’

  – In Goal expressions, the morpheme \( -ga \) is added to the locative suffixes deriving \( vin-ga \) and \( ro-ga \).

  – In Source expressions, the morpheme \( -ri \) is attached to the Goal marker thus forming \( vin-ga-ri \)' and \( ro-ga-ri \)'.

- Haiman (1980) however differs in his analysis of the Hua spatial morphemes and suggests that the presence of the morpheme \( -ga \) is only optional in Source expressions, as shown in (39) (my glossing).

(39) \( zu-ro(-ga)-ri' oe. \)

\( work-AT-TO-FROM \ come.1SG \)

‘I have come from work.’ (Haiman 1980:234)

- The lexicalizations of a Source expression can be summed up in the following way:\(^2\)

\(^2\)Assuming that the analysis of Kibrik 2002 for Hua is correct.
3.2.3 Goal expressions: lexicalization patterns

- There are four general strategies to spell out a Goal path, shown in Table 3.4.

<table>
<thead>
<tr>
<th>V</th>
<th>Goal</th>
<th>Place</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td></td>
<td>Thai</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td>Evenki</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td></td>
<td>Yukatek</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td>Tobati</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 3.4: Possible partitionings of a Goal structure

- The first pattern is common in serial verb languages, example from Thai (Zlatev and Yangklang 2004:163).

\[(41)\] chán khāw họη.

\(I\) enter \(room\)

‘I went into the room.’

- The path-verb \(khāw\) ‘to enter’ lexicalizes the Goal and Place projections, in addition to the verbal projection.
3.2. PARTITIONING OF THE STRUCTURE

(42) VP
    khāw⇐V GoalP
    V Goal t_goal PlaceP
    Goal Place t_place DP

- The second lexicalization strategy is exemplified by Evenki (data from Nedjalkov 1997:170).

(43) Bejumimni hokto-tki tuksa-d’ara-n.
    hunter road-ALL run-PRES-3SG
    ‘The hunter is running to(wards) the road.’

- The Allative ending -tki spells out the Place and Goal heads:

(44) VP
    tuksad’aran GoalP₂
    V GoalP₁⇒-tki DP
    Goal PlaceP₂
t_dp Place t_dp

- The third lexicalization strategy can be found in Yukatek Maya, where the verb encodes the path (data from Bohnemeyer and Báez 2008).

(45) Le=kāaro=o’ h-ōok ich le=kāaha=o’.
    DET=cart=DIST PRV-enter:3SG in DET=box=DIST
    ‘The cart, it entered (lit. in) the box.’

- The corresponding tree diagram in shown in (46) (see also the analysis of Goal expressions in Son and Svenonius 2008).
Finally, a language exemplifying the fourth lexicalization pattern, is the Austronesian language Tobati.

In Tobati, the Allative suffix -d is stacked onto the Locative -i (data from Donohue 2002:199-200).

The structure for the Tobati example in (47b) is presented below.

- The situation can be summarized as follows.
3.2. **PARTITIONING OF THE STRUCTURE**

(49) | V | Goal | Place |
--- | --- | --- | --- |
Thai | verb |  |  |
Evenki | verb | ALL |  |
Yukatek Maya | verb | ich |  |
Tobati | verb | -d | -i |
Lecture 4

Typology of syncretism patterns

4.1 How to tease apart real from spurious syncretisms

- Traditionally, syncretism is understood as the failure of a given formative to make a morphosyntactic distinction (Spencer 1991, Baerman et al. 2005).

- An example for such a lack of distinction can be found in Georgian, which, according to Creissels (2008), syncretizes Location and Goal of motion.

\[
\begin{array}{c|c|c}
\text{Location} & \text{IN} & \text{AT} \\
\text{Goal} & -\tilde{s}i & -\text{tan} \\
\text{Source} & -\text{dan} & -\text{gan}
\end{array}
\]

Table 4.1: Locative=Goal syncretism in Georgian (Creissels 2008)

- The definition of syncretism adopted in the previous lecture, i.e., as an instance of structural ambiguity, however, raises the question whether the Inessive=Illative and Adessive=Allative syncretism in Georgian is real.

- The question is whether -\tilde{s}i and -tan can express both Location and Goal of motion by themselves.
  - If they cannot, then there is no syncretism.
  - If they do, then the Location/Goal ambiguity should arise in the same context, i.e., in a combination with the same verb.

- No minimal pairs in grammars. Some data below taken from Vogt (1971), featuring different verbs:

(1) a. kalak-\tilde{s}i vcoxvrob.
    town-\tilde{s}i live
    ‘I live in the town.’
b. kalak-ši mívدار.
town-š1 go.PAST
‘I went to the town.’

(2) a. čems mego-bar-tan viq’avi.
I.GEN friend-TAN was
‘I was at my friend’s place.’

b. čems mego-bar-tan mivedi.
I.GEN friend-TAN go.PERF
‘I have gone to my friend’s place.’

• In order to probe into the potential Location-Goal syncretism, it is necessary to create an ambiguous sentence of the sort found in English.

(3) The mouse ran under the table. (Location or Goal)

4.2 Possible and impossible syncretisms

4.2.1 *ABA

• Syncretisms can target only adjacent heads in the syntactic structure—an idea elaborated in detail by Caha (2008).

• Let us assume the hypothetical lexical entries in (4).

(4) a. a ⇔ < SourceP >
    Source
    GoalP
    Goal
    PlaceP
    Place

b. b ⇔ < GoalP >
    Goal
    PlaceP
    Place

• Consider how a language with such entries lexicalizes a Source phrase with the structure in (5).
4.2. POSSIBLE AND IMPOSSIBLE SYNCRETISMS

(5) SourceP
    Source  GoalP
      Goal  PlaceP
          Place ...

- There is only one lexical entry which is eligible for insertion at the SourceP node—the entry \textit{a}—because it is the only entry which is specified for a constituent containing that node.

(6) SourceP $\Rightarrow$ a
    Source  GoalP
      Goal  PlaceP
          Place ...

- Concerning the Goal phrase, there are two items which can be used to spell it out: \textit{a} and \textit{b}.

(7) GoalP $\Rightarrow$ a or \textit{b}?
    Goal  PlaceP
      Place ...

- The \textit{Elsewhere Principle} enforces the use of the more highly specified entry \textit{b}

(8) GoalP $\Rightarrow$ b
    Goal  PlaceP
      Place ...

- The same competition between \textit{a} and \textit{b} arises for the lexicalization of a Locative phrase, since they both contain PlaceP.

(9) PlaceP $\Rightarrow$ a or \textit{b}?
    Place ...

- The winner is again \textit{b}, because it contains fewer superfluous features (one) than \textit{a} (two).
The result is a paradigm of the shape \textit{abb}, where \textit{a} spells out the biggest Source structure and \textit{b} spells out both the intermediate-sized Goal structure and the smallest Locative structure.

- Importantly, \textit{a} cannot be used to lexicalize the smallest Locative structure because it loses the competition with \textit{b} by the \textit{Elsewhere Principle}.

- This is the gist of the *ABA generalization of Bobaljik (2007) and Caha (2008).

4.2.2 *A&¬A

- The structure of Source paths — the Source head applies to a Goal structure (Pantcheva 2010):

\begin{equation}
\begin{array}{c}
\text{SourceP} \\
\text{Source} \quad \text{GoalP} \\
\text{Goal} \quad \text{PlaceP} \\
\text{Place} \quad \ldots
\end{array}
\end{equation}

- Pantcheva (2011) proposes that the Source head is the locus of a semantic reversal operation which applies to the Goal phrase.

- A Source path is the “opposite” (or the negation) of a Goal path.

- A Source=Goal syncretism would involve the availability of a lexical item that expresses a given meaning and its exact opposite.

- Perhaps pragmatically unacceptable.

- If true, we would expect that the Goal=Source syncretism is unattested, although it is grammatical.

- This does not exclude the possibility that a given lexical item \textit{a} includes the features \textless Source\textgreater and \textless Goal\textgreater — as long as there is a disambiguating lexical item \textit{b} that limits the use of \textit{a} to one of the spatial roles only, the item \textit{a} is not used in a contradictory way.

4.2.3 Syncretism typology

- These restrictions on syncretisms reduce the 14 potentially possible syncretism patterns involving Location, Goal, Source and Route to only 4.
4.3 Testing the predictions

- There are only four possible syncretism patterns involving the notions of Location, Goal, Source and Route.

- Verifying this claim requires a great deal of fieldwork, since grammars rarely include data detailed enough to allow for a dissociation between real and spurious syncretisms.
  - Syncretisms predicted to exist are hard to find.
  - Syncretisms predicted to be impossible are claimed to exist.

- By and large, linguistic studies dealing with the expression of the spatial roles Location, Goal and Source (Creissels 2006; 2008, Radkevich 2009, Nikitina 2009, Lestrade 2010) confirm the asymmetry in the cross-linguistic distribution of the logically possible syncretism patterns.

- This asymmetry has been most concisely stated by Andrews (1985).

  A particularly interesting tendency [...] is for certain groups of notions but not others to be expressed by the same marker in many different languages. Thus sometimes one finds the same NP-marker coding the Locative, Goal and Source roles [...], sometimes one finds Locative and Goal expressed by the same
marker, with a different one for Source [...], and sometimes, as in Warlpiri, different markers are used for all three locative roles. But one doesn’t seem to find one marker used for Locative and Source, with a second for Goal; or one for Source and Goal, with a different for Locative.

(Andrews 1985:97)

- The results from typological studies go in the same direction.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>L≠G≠S</td>
<td>91% (77/85)</td>
<td>33% (25/76)</td>
<td>66% (35/53)</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>L=G≠S</td>
<td>9% (8/85)</td>
<td>58% (44/76)</td>
<td>34% (18/53)</td>
<td>23% (10/44)</td>
</tr>
<tr>
<td>L=G=S</td>
<td>0% (0/85)</td>
<td>4% (3/76)</td>
<td>11% (7/53)</td>
<td>11% (5/44)</td>
</tr>
<tr>
<td>L=S≠G</td>
<td>0% (0/85)</td>
<td>2,5% (2/76)</td>
<td>0% (0/53)</td>
<td>—</td>
</tr>
<tr>
<td>L≠G=S</td>
<td>0% (0/85)</td>
<td>2,5% (2/76)</td>
<td>0% (0/53)</td>
<td>0% (0/44)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 4.4: Pattern of syncretism for the lexicalization of Location, Goal, and Source

- The proposed distinction between real and spurious syncretism raises the question of how many of the syncretism cases in Table 4.4 involve truly ambiguous spatial markers.

- A closer inspection reveals that many of them turn out to be spurious.

  - Pantcheva (2010) includes Classical Tibetan in the group of languages with a Location=Goal≠Source syncretisms, as suggested in DeLancey (2003).

  - However, Beyer (1992:268) states that, although Classical Tibetan uses “the same locus particles with verbs of location and verbs of motion[, t]here is no confusion because, of course, the verbs are different.”

  - If in Classical Tibetan, the interpretation of a noun marked by -la (general location) or -na (interior location) is always disambiguated by the verbs, then we are plausibly dealing with a case of spurious syncretism.

  - Rice and Kabata (2007) present Tagalog as a language where the unique spatial marker sa carries a Locative, an Allative and an Ablative function.

  - According to Schachter and Otanes (1972:260), Source expressions are built of a noun marked by sa combined with one of the following verbs or adverbs: buhat, galing, mula or tubo, all translated as ‘from.’

  - The fact that a supporting from-morpheme is needed in order to construct a Source expression suggests that the Goal=Source syncretisms in Talagog is spurious.

  - Similarly, Pantcheva (2010) takes the Tibeto-Burman language Lahu to have a Location=Goal=Source syncretisms, since it has several noun particles of general locative meaning that are neutral with respect to directionality.
4.3. TESTING THE PREDICTIONS

However, their interpretation depends entirely on the built in semantic features of the clause’s verb, as stated in Matisoff (2003:162).

(12) a. há-qō lo mì če ve.
   cave sit prog Pū
   ‘He is sitting in the cave.’ (Location)

b. há-qō lo lò? e ̀ò.
   cave enter Pv Pū
   ‘He has already gone into the cave.’ (Goal)

c. há-jango lo tʒ? e ̀ò.
   cave emerge Pv Pv
   ‘He has already come out of the cave.’ (Source)

It seems to generally hold that languages with a Location=Goal=Place syncretism have a unique spatial marker with a default locative interpretation. In order for this marker to acquire a Source or a Goal meaning, it has to occur with the right verb.

Similar conclusions have been made also for other languages, e.g., the Bantu language Tswana (Creissels 2006), Yukatek Maya (Bohnemeyer and Stolz 2006).

4.3.1 The possible patterns of syncretisms: some examples

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>Location≠Goal≠Source≠Route</th>
<th>Location≠Goal≠Source=Route</th>
<th>Location=Goal≠Source≠Route</th>
<th>Location=Goal=Source=Route</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Type 1</td>
<td>Location≠Goal≠Source≠Route</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type 2</td>
<td>Location≠Goal≠Source=Route</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type 3</td>
<td>Location=Goal≠Source≠Route</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Type 4</td>
<td>Location=Goal=Source=Route</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 4.5: Possible syncretisms (repeated from Table 4.2)

Location≠Goal≠Source≠Route

- In English, the prepositions at, to, from and via give rise to different spatial interpretations, even when combined with the same verb.

(13) a. I ran at the stadium. (Location)
    b. I ran to the stadium. (Goal)
    c. I ran from the stadium. (Source)
    d. I ran via the stadium. (Route)

Location≠Goal≠Source=Route

- The Hindi Ablative marker -see syncretizes Source and Route. For Goal phrases, Hindi uses the Dative marker -koo and for Locative phrase it uses one of the locative markers -mee ‘in’ or -par ‘on’ (data from Narasimhan 2008).
(14) a. kamree-mee
   room-LOC
   ‘in the room’ (Location)

b. pharsh-par
   floor-LOC
   ‘on the floor’ (Location)

(15) meez-koo
   table-DAT
   ‘to the table’ (Goal)

(16) a. baccaaa kaar-ke saamne-see calaa.
    child   car-GEN front-ABL walk.PERF
    ‘The child walked from/via in front of the car.’ (Source or Route)

b. ciRijaa Jhiil-ke upar-see uRi.
    bird    lake-GEN above-ABL flew
    ‘The bird flew from/via above the lake.’ (Source or Route)

- Other languages which have been claimed to have a Source=Route syncretism, but no Location=Goal or Goal=Source syncretism are Qiang, Tibeto-Burman (LaPolla 2003), Karata, Daghastanian (Magomedbekova 1971), Basque, isolate (Hualde and de Urbina 2003), and Marathi, Indo-Iranian (Pandharipande 1997).

- Unfortunately, the data presented in these sources do not allow to determine whether the Source=Route syncretism in these languages is real or spurious.

**Location=Goal≠Source≠Route**

- It is surprisingly rare to come across an undoubtedly real Location=Goal syncretism, although the results from the typological studies show that this is the second most common syncretism pattern cross-linguistically.

- A good candidate is Tagalog, since “[i]n a sentence with a verbal predicate, a sa phrase is sometimes ambiguously interpretable as a locative adverb or a directional complement” (Schachter and Otanes 1972:450).

- Another language where this syncretism type is found is French.

(17) French (data from Nikitina 2009, confirmed by M. Starke, p.c.)

a. J’ai couru au stade.
   I.have run at/to.the stadium
   ‘I ran at the stadium’ (Location)
   ‘I ran to the stadium’ (Goal)

b. J’ai couru du stade.
   I.have run from.the stadium
   ‘I ran from the stadium’ (Source)
4.3. TESTING THE PREDICTIONS

**Location=Goal≠Source=Route**

- I have not been able to find a good example of such a syncretism type, for there is a double impediment.
  - First, the information provided in grammars about Route expressions is very sparse.
  - Second, there is the usual issue with the lacking information about whether a given syncretism is real or spurious obtains.

4.3.2 The impossible patterns of syncretisms: some counterexamples

- There are two general types of syncretisms that are predicted to be impossible:
  - *ABA*-type of syncretism, where two heads are syncretic across another
  - a syncretism of Goal and Source, i.e., a syncretism involving two “opposite” notions.

**Goal=Source**

- Starting with the Goal=Source syncretism, Laz is a language which has been reported to have a Motative case ambiguous between the two notions (Broschart and Dawuda 1999).

- As we saw in the previous lecture, the Goal=Source syncretism in Laz is more correctly analyzed as a spurious syncretism.

- The Location=Goal=Source syncretisms reported in Rice and Kabata (2007), Pantcheva (2010), and Wälchli and Zuñiga (2006), that I have been able to check are spurious, too.

**Location=Source≠Goal**

- There are several languages which have been claimed to exhibit this syncretism pattern:
  - Veps (Radkevich 2009)
  - Kanuri and Old Georgian (Creissels 2008, Lestrade 2010)
  - Iraqw (Creissels 2006, Lestrade 2010)
  - Nukuoro (Lestrade 2010)

- The Location=Source syncretism in Veps is rather a terminological issue stemming from the particular labeling of two spatial cases: Addesive-Ablative and Inessive-Elative.

- Despite their names the two cases have purely locative functions.
LECTURE 4. TYPOLOGY OF SYNCRETISM PATTERNS

(18) Veps (Zajtseva 1981, my glossing)
   a. käde-s
      handINESS.ELAT
      ‘in the hand’ (Locative only)
   b. käde-s-pei
      handINESS.ELAT-FROM
      ‘out of the hand’ (Source only)

- Dinka and Nivkh have a greater potential of being real counterexamples, however, the available data does not provide clear evidence for such a claim.

- Consider the Dinka data in (19).

(19) Dinka (Andersen 2002)
   a. Myêt æ-tɔ meçec.
      food D-be.present fire.INESS
      ‘The food is on the fire.’ (Location)
   b. Réce æ-mûl ëçy meçec.
      fish D-crawl out.ALL fire.ABL
      ‘The fish is crawling out from the fire.’ (Source)

- The form of the noun meçec ‘fire.INESS/ABL’ is indeed identical in both sentences.

- The sentence in (19b), however, suggests that meçec by itself seems not to be enough, since we need the support of a special Allative-marked particle ëçy to get the Source reading.

- The doubts are reinforced by the data in (20).

(20) Dinka (Nebel 1948)
   a. ûek atɔ ëçek.
      cattle is byre.LOC
      ‘The cattle is in the byre.’ (Location)
   b. Weç aci riç ëçek.
      cow PAST run byre.LOC
      ‘The cow ran into the byre.’ (Goal)

- If Dinka really had a Location=Source syncretism, then the expected interpretation of the sentence in (20b) would be Source-directional and not Goal-directional, contrary to the fact.

- The only data on Nivkh that I found is also that cited by Nikitina, taken from Gruzdeva (1998).

(21) Nivkh (Gruzdeva 1998)
4.3. TESTING THE PREDICTIONS

a. T’ivlaŋ ćag-ux ŋat’x-Ø vezla-d.
   cold water-LOC/ABL foot-NOM cramp-FIN
   ‘[I] have a cramp in [my] foot in the cold water.’

b. Umgu-Ø n’o-x p’u-d’.
   woman-NOM barn-LOC/ABL come.out-FIN
   ‘A woman came out from the barn.’

- As the data shows, the Source reading of a locative expression is available when the verb encodes a Source path (e.g., come out).

- In sum, it is debatable whether Dinka and Nivkh really exhibit the syncretism pattern Location=Source≠Goal.

- The same lack of convincing data marks the other languages mentioned as having a Location=Source≠Goal syncretisms.

- (22) Nukuoro (Lestraede 2010, citing Ross Clark, p.c.)
  a. Kai kilaateu ka teletele ai i te moana.
     and they PAST sail.sail PRT on the sea
     ‘And they kept sailing on the open sea.’ (Location)

  b. Ka hulo kee i Kapingamaalangi.
     PAST go.PL away from K.
     ‘[They] left Kapingamarangi.’ (Source)

  c. Ka lava ka hulo ki Luuku ma Motolako.
     PAST finish PAST go.PL to L. and M.
     ‘Then they went to Truk and the Mortlocks.’ (Goal)

- While it is true that the same preposition i is used in both Locative and Source expressions in Nukuoro, it is not excluded that the particle kee translated as ‘away’ present only in (22b) is the lexical item that lexicalizes the Goal and Source heads.

- If this is so, then the Nukuoro Location=Source syncretism is a spurious one.

- North Sámi represents the most serious challenge for the *Location=Source≠Goal syncretism that I have come across.

- The Locative case in Northern Sami is said to syncretize Inessive and Elative (i.e., Location and Source), while it has a separate Illative (Goal) case.

- In the Locative singular, marked by -s(t), the Inessive-Elative syncretism is seen as an accidental homophony resulting from the phonological development of the Proto-Sámi Inessive and Elative endings *-snê and *-stê, respectively.

- The problem is that the Inessive-Elative syncretism has been extended to other parts of the grammar: in the plural paradigm and with spatial adverbs and postpositions (Sammallahti 1998, Hansson 2007).
Svenonius (2009) shows that the Source reading is available whenever the Locative is not and requires the presence of an additional element encoding transition in some way.

(23) North Sámi Locative (data from Svenonius 2009)
   a. Joavnna viegai viesus.
      \textit{Jon ran house.LOC}
      ‘Jon ran in the house.’ (Locative)
   b. Joavnna viehka-l-ii viesus.
      \textit{Jon run-SUB-PAST house.LOC}
      ‘Jon suddenly ran off from the house.’ (Source)

Svenonius concludes that the North Sámi Locative phrase always spells out a PlaceP, even in Source expressions, thus making the Location=Source syncretism in North Sámi a spurious one.
Bibliography


Murkelinskij, G.B. 1967. Лакский язык [The Lak language]. In Языки народов СССР [The Languages of the Peoples of the USSR], edited by V.V. Vinogradov, vol. 4, pp. 488–507. Наука [Nauka], Moscow.


BIBLIOGRAPHY


Taraldsen, Knut Tarald. 2010. The nanosyntax of Nguni noun class prefixes and concords. Lingua 120: 1522–1548.


